

Stat Profile® Prime VET CCS Comp Auto QC Cartridge

Kontroll-Auto-Kassetten, Αυτόματη Κασέτα Διαλυμάτων Ελέγχου, Cartucho automático para controles, Cartouche CQ, Cartuccia automatica controlli, Cartucho automático de control, Kontroller, autokassett, Automatikus minőség-ellenőrző kazetta, 자동 QC 카트리지, 自動 QC カートリッジ, 自动质控盒

CONTROL 1 2 3

LOT 24317030 2026-04-30

		Expected Ranges, Erwartete Bereiche, Αναμενόμενα Εύρη, Rangos esperados, Fourchettes attendues, Intervalli previsti, Gamas previstas, Föväntade områden, Várható tartományok, 예측 범위, 予測範囲, 预期范围		
		CONTROL 1	CONTROL 2	CONTROL 3
		min - \bar{x} - max	min - \bar{x} - max	min - \bar{x} - max
pH		7.140 - 7.170 - 7.200	7.327 - 7.357 - 7.387	7.546 - 7.576 - 7.606
H ⁺	nmol/L	72.44 - 67.61 - 63.10	47.10 - 43.95 - 41.02	28.44 - 26.55 - 24.77
pCO ₂	mmHg	58.1 - 65.1 - 72.1	40.6 - 45.6 - 50.6	19.9 - 23.9 - 27.9
pCO ₂	kPa	7.75 - 8.68 - 9.61	5.41 - 6.08 - 6.75	2.65 - 3.19 - 3.72
pO ₂	mmHg	48.6 - 58.6 - 68.6	88.3 - 98.3 - 108.3	127.6 - 142.6 - 157.6
pO ₂	kPa	6.48 - 7.81 - 9.15	11.77 - 13.11 - 14.44	17.01 - 19.01 - 21.01
Hct	%	18 - 21 - 24	38 - 41 - 44	52 - 56 - 60
Na ⁺	mmol/L	150.8 - 155.8 - 160.8	133.1 - 138.1 - 143.1	112.9 - 117.9 - 122.9
K ⁺	mmol/L	5.31 - 5.71 - 6.11	3.48 - 3.78 - 4.08	1.61 - 1.86 - 2.11
Cl ⁻	mmol/L	127.4 - 133.4 - 139.4	96.9 - 101.9 - 106.9	79.6 - 84.6 - 89.6
iCa	mmol/L	1.42 - 1.54 - 1.66	0.92 - 1.02 - 1.12	0.49 - 0.56 - 0.63
iCa	mg/dL	5.69 - 6.17 - 6.65	3.69 - 4.09 - 4.49	1.96 - 2.24 - 2.53
Glu	mg/dL	68 - 76 - 84	177 - 195 - 213	275 - 305 - 335
Glu	mmol/L	3.8 - 4.2 - 4.7	9.8 - 10.8 - 11.8	15.3 - 16.9 - 18.6
Lac	mmol/L	0.6 - 0.9 - 1.2	2.3 - 2.7 - 3.1	5.8 - 6.6 - 7.4
Lac	mg/dL	5 - 8 - 11	20 - 24 - 28	52 - 59 - 66

EN

Product Description

Consists of 3 flexible bags within a cardboard carton. Each bag contains an aqueous quality control material for monitoring the measurement of pH, PCO₂, PO₂, hematocrit (Hct), Na, K, Cl, iCa, Glucose (Glu) and Lactate (Lac) for use with Nova Biomedical analyzers ONLY. Formulated at three levels:

CONTROL 1 Acidosis, with High Electrolyte, Low Normal Glu, Normal Lac
CONTROL 2 Normal pH, Low-Normal Hct, Normal Electrolyte, High Glu, High Lac
CONTROL 3 Alkalosis, High Hct, Low Electrolyte, High Abnormal Glu, High Abnormal Lac

Intended Use

For monitoring the performance of Stat Profile Prime VET CCS Comp Analyzer.

Methodology

Refer to Prime Vet CCS Comp Analyzer Instructions For Use Manual.

Composition

A buffered bicarbonate solution, each control with a known pH and known levels of Na, K, Cl, iCa, Glu and Lac. Solutions are equilibrated with known levels of O₂, CO₂, and N₂. The conductivity signal is equivalent to a known hematocrit value in whole blood. Mold inhibited. Each bag contains a minimum volume of 100 mL. Contains no constituents of human origin, however, good laboratory practice should be followed during handling of these materials. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

Warnings and Cautions

For Veterinary Use Only. Not for Human Use. Must be stored at 24-26°C for at least 24 hours before use. DO NOT FREEZE. Refer to the Prime Vet CCS Comp Analyzer Instructions for Use for complete directions for use, including recommendations for use of controls, troubleshooting information, Methodology and Principles of the testing procedures. Follow standard practices required for handling laboratory reagents.

Storage

Store at 24-26°C. DO NOT FREEZE. Expiration date is printed on each cartridge.

Directions for use

Cartridge must be stored at approximately 24-26°C for at least 24 hours prior to opening. Refer to Prime Vet CCS Comp Analyzer Instructions for Use for complete instructions. Verify that the lot number appearing on the Expected Ranges Table is the same lot number indicated on the control cartridge. The cartridge should be mixed by gently inverting for several seconds. Do not shake the cartridge.

Limitations

PO₂ values vary inversely with temperature (approximately 1%/°C). The Expected Range values are specific for instruments and calibrators manufactured by Nova Biomedical.

Traceability of Standards

Analytes are traced to NIST Standard Reference Materials.

Reference Intervals

Concentrations are formulated to represent three pH levels (Acidosis, Normal pH, and Alkalosis). The expected clinical range of values for these analytes in patient blood is referenced in Tietz, NW ed 1986 Textbook of Clinical Chemistry, W.B. Saunders Co. Users may wish to determine MEAN VALUES and EXPECTED RANGES in their own laboratory.¹

Expected Ranges

The EXPECTED RANGE for each analyte was determined at Nova Biomedical by using multiple runs of each level of control at 37°C on multiple instruments. The EXPECTED RANGE indicates the maximum deviations from the mean value that may be expected under differing laboratory conditions for instruments operating within specifications. Refer to Expected Ranges Table.

¹How to Define and Determine Reference Intervals in the clinical laboratory, approved guideline-second edition, NCCLS C28-A2, Volume 20, Number 13

DE

Produktbeschreibung

Umfasst 3 flexible Taschen in einem Pappkarton. Jede Tasche enthält ein wässriges Qualitätskontrollmaterial zur Überwachung der Messung von pH, PCO₂, PO₂, Hämatokrit (Hct), Na, K, Cl, iCa, Glukose (Glu) und Laktat (Lac) NUR zur Verwendung mit Nova Biomedical-Analysegeräten. In drei Stufen formuliert:

CONTROL 1 Azidose, mit hohem Elektrolytwert, niedrigem normalem Glukosewert, normalem Laktatwert
CONTROL 2 Normaler pH-Wert, Hot niedrig-normal, normalem Elektrolytwert, hohem Glukosewert, hohem Laktatwert
CONTROL 3 Alkalose, Hct hoch, niedrigem Elektrolytwert, hohem abnormalem Glukosewert, hohem abnormalem Laktatwert

Verwendungszweck

Für Überwachung der Leistung von Stat Profile Prime VET CCS Comp Analyzer-Analysegeräten.

Methodologie

Siehe Benutzerhandbuch für das Prime Vet CCS Comp-Analysegerät.

Zusammensetzung

Eine gepufferte Bicarbonatlösung, jede Kontrolle mit bekanntem pH-Wert und bekannten Stufen von Na, K, Cl, iCa, Glu und Lac-Lösungen werden mit bekannten Stufen von O₂, CO₂ und N₂ equilibriert. Das Konduktivitätssignal entspricht einem bekannten Hämatokritwert in Vollblut. Keine Schimmelbildung möglich. Jede Tasche enthält mindestens 100 mL. Enthält keine Bestandteile menschlichen Ursprungs, dennoch sollte beim Umgang mit den Materialien auf gute Labopraxis geachtet werden. (Siehe NCCLS-DOKUMENT M29-T2).

Warnungen und Vorsichtshinweise

Nur zur Anwendung in der Veterinärmedizin. Nicht zur humanmedizinischen Anwendung. Lagerung bei 24 - 26°C mindestens 24 Stunden vor der Verwendung erforderlich. NICHT ENTFRIEREN. Vollständige Gebrauchsanweisung sowie Empfehlungen zur Verwendung der Kontrollen, Hinweise zur Fehlerbehebung sowie Methoden und Prinzipien der Testverfahren sind im Benutzerhandbuch für das Prime Vet CCS Comp-Analysegerät zu finden. Beachten Sie die standgemäß erforderlichen Verfahren für den Umgang mit Laborreagenzien.

Lagerung

Bei 2 - 6°C lagern. NICHT ENTFRIEREN! Das Verfallsdatum ist auf jeder Kassette vermerkt.

Verwendungsanweisungen

Kassetten müssen mindestens 24 Stunden vor dem Öffnen bei etwa 24 - 26°C belagert werden. Vollständige Gebrauchsanweisung sind im Benutzerhandbuch für das Prime Vet CCS Comp-Analysegerät zu finden. Überprüfen Sie, ob die Chargennummer in der Tabelle der erwarteten Bereiche mit der Chargennummer auf der Kontrollkassette übereinstimmt. Die Kassette sollte durch vorsichtiges Wenden für einige Sekunden durchgeschüttelt werden. Die Kassette nicht schütteln.

Einschränkungen

PO₂-Werte variieren in umgekehrtem Verhältnis zur Temperatur (ca. 1%/°C).

Die Werte des erwarteten Bereichs sind für Instrumente und Kalibratoren von Nova Biomedical spezifisch.

Nachverfolgbarkeit von Standards

Analyte werden auf NIST-Standardreferenzmaterialien zurückverfolgt.

Referenzintervalle

Konzentrationen werden formuliert, um drei pH-Werte (Azidose, normaler pH-Wert und Alkalose) darzustellen. Auf den erwarteten klinischen Wertebereich dieser Analyte in Patient Blut wird in Tietz, NW ed 1986 Textbook of Clinical Chemistry, W.B. tingewieser, Saunders Co. Benutzer möchten möglicherweise MITTELWERTE und ERWARTETE BEREICHE in ihren eigenen Laboren ermitteln.¹

Erwartete Bereiche

Der ERWARTETE BEREICH für jedes Analyt wurde von Nova Biomedical durch mehrere Durchläufe jeder Kontrollstufe bei 37°C auf mehreren Instrumenten festgelegt. Der ERWARTETE BEREICH zeigt die maximalen Abweichungen vom Mittelwert an, die unter abweichenden Laborbedingungen für die innerhalb der Spezifikationen laufenden Geräte erwartet werden kann. Informationen hierzu finden Sie in der Tabelle der erwarteten Bereiche.

¹Definition und Bestimmung von Referenzintervallen im klinischen Labor, genehmigte Richtlinie - zweite Auflage, NCCLS C28-A2, Band 20, Nummer 13

EL

Περιγραφή Προϊόντος

Αποτελείται από 3 εύκαμπτες θύλακες εντός χάρτινου κουτιού. Κάθε θύλακος περιέχει υδατικό υλικό ελέγχου ποιότητας για την παρακολούθηση της μέτρησης του pH, PCO₂, PO₂, αιματόκρι (Hct), Na, K, Cl, iCa, Γλυκόζη (Glu) και Γαλακτικού οξέος (Lac) για χρήση με αναλυτές Nova Biomedical MONO, παρασκευασμένοι σε τρία επίπεδα:

CONTROL 1 Οξέωση, με Υψηλό Ηλεκτρολύτη, Χαμηλή Φυσιολογική Γλυκόζη, Φυσιολογικό Γαλακτικό Οξύ
CONTROL 2 Φυσιολογικό pH, Χαμηλό-Φυσιολογικό Hct, Φυσιολογικό Ηλεκτρολύτη, Υψηλή Γλυκόζη, Υψηλό Γαλακτικό Οξύ
CONTROL 3 Αλκαλιότητα, Υψηλό Hct, Χαμηλό ηλεκτρολύτη, Υψηλή Μη Φυσιολογική Γλυκόζη, Υψηλή Μη Φυσιολογικό Γαλακτικό Οξύ

Ενδεικνυόμενη χρήση

Για την παρακολούθηση της απόδοσης των αναλυτών Stat Profile Prime VET CCS Comp.

Μεθοδολογία

Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης του Αναλυτή Prime Vet CCS Comp.

Σύσταση

Ριφωμένο διττανθρακικό διάλυμα, κάθε διάλυμα ελέγχου με ένα γνωστό επίπεδο pH και γνωστά επίπεδα Na, K, Cl, iCa, Γλυκόζης και Γαλακτικού Οξέος. Τα διαλύματα εσορροπούνται με γνωστά επίπεδα O₂, CO₂ και N₂. Το σήμα αγωγιμότητας είναι ανάλογο με μια γνωστή τιμή αιματοκρίτη στο ολικό αίμα. Αντοχή της μούχης. Κάθε σακουλάκι περιέχει ελάχιστο όγκο 100mL. Αν και δεν περιέχονται συστατικά ανθρώπινης προέλευσης, ωστόσο, πρέπει να ακολουθηθεί ορθή εργαστηριακή πρακτική κατά το χειρισμό των υλικών αυτών. (ΚΩΔ. ΕΓΓΡΑΦΟΥ NCCLS M29-T2).

Προειδοποιήσεις και Προφυλάξεις

Μόνο για κτηνιατρική χρήση - δεν προορίζεται για χρήση σε ανθρώπους. Πρέπει να φυλάσσεται στους 24-26°C τουλάχιστον για 24 ώρες πριν τη χρήση. ΜΗΝ ΚΑΤΑΨΥΧΕΤΕ.

Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης του Αναλυτή Prime Vet CCS Comp για πλήρεις οδηγίες χρήσης, οδηγίες εγκατάστασης, συστάσεις για τη χρήση υλικών ελέγχου, πληροφορίες για την επίλυση προβλημάτων, τη μεθοδολογία και τα αρχές των διαδικασιών εξέτασης. Ακολουθήστε τις συνθήκες προσιπής που απαιτούνται για το χειρισμό εργαστηριακών ανδρυστηρίων.

Φύλαξη

Φυλάσσετε στους 24-26°C. ΜΗΝ ΚΑΤΑΨΥΧΕΤΕ. Η ημερομηνία λήξης αναγράφεται σε κάθε κασέτα.

Οδηγίες Χρήσης

Οι κασέτες πρέπει να φυλάσσονται στους 24-26°C περίπου για τουλάχιστον 24 ώρες πριν το άνοιγμα. Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης του Αναλυτή Prime Vet CCS Comp για πλήρεις οδηγίες. Βεβαιωθείτε ότι ο αριθμός παρτίδας που αναγράφεται στον Πίνακα Αναμενόμενου Εύρους είναι ίδιος με εκείνον που αναγράφεται στην κασέτα ελέγχου. Η κασέτα πρέπει να αναμειγνύεται αναστρέφοντας την στούλι για μερικά δευτερόλεπτα. Μην ανακινήτε την κασέτα.

Προσοχή

Οι τιμές PO₂ ποικίλουν αντιστρόφως με τη θερμοκρασία (περίπου 1 %/°C). Οι τιμές του Αναμενόμενου Εύρους είναι ειδικές για τα όργανα και τους βαθμονομητές που κατασκευάζει η Nova Biomedical.

Ισηλεκτικότητα Προτύπων

Οι προσδιοριζόμενες συστές αναγνύονται σύμφωνα με το Πρότυπο Υλικό Αναφοράς NIST.

Διαστήματα Αναφοράς

ΤΟ ΑΝΑΜΕΝΟΜΕΝΟ ΕΥΡΟΣ για κάθε προσδιοριζόμενη ουσία καθορίζεται από τη Nova Biomedical χρησιμοποιώντας πολλαπλές αναλύσεις κάθε επιπέδου των διαλυμάτων ελέγχου σε θερμοκρασία 37°C σε πολλαπλά όργανα.

ΤΟ ΑΝΑΜΕΝΟΜΕΝΟ ΕΥΡΟΣ υποδεικνύει τις μέγιστες αποκλίσεις από τη μέση τιμή που αναμένονται υπό διαφορετικές εργαστηριακές συνθήκες για τα όργανα που λειτουργούν εντός των προδιαγραφών. Αποβλέψτε στον Πίνακα Αναμενόμενου Εύρους.
Πώς να Ορίσετε και να Προσδιορίσετε τα Διαστήματα Αναφοράς στο κλινικό εργαστήριο: εγκεκριμένες οδηγίες - δεύτερη έκδοση, NCCLS C28-A2, Τεύχος 20, Αριθμός 13

ES

Descripción del producto
El producto está compuesto por 3 bolsas flexibles dentro de un cartón. Cada bolsa contiene material acuoso para control de calidad para supervisar la medida de pH, PCO₂, PO₂, hematocrito (Hct), Na, K, Cl, iCa, glucosa (Glu) y lactato (Lac), que se debe usar SÓLO con los analizadores de Nova Biomedical. **Formulado en tres niveles:**
[CONTENIDO] **Acidosis**, con electrolito alto, glucosa normal/baja, lactato normal
[CONTENIDO] **pH normal**, Hct bajo-normal, electrolito normal, glucosa alta, lactato alto
[CONTENIDO] **Alcalosis**, Hct alto, electrolito bajo, glucosa animal/alta, lactato animal/alto

Uso correcto
A fin de supervisar el comportamiento del Analizador Stat Profile Prime VET CCS Comp.

Metodología

Consulte el Manual de instrucciones de uso del analizador Prime Vet CCS Comp.

Composición

Solución tampón de bicarbonato, cada control tiene pH conocido y niveles conocidos de Na, K, Cl, iCa, Glu y Lac. Las soluciones están equilibradas con niveles conocidos de O₂, CO₂ y N₂. La señal de conductividad es equivalente a un valor conocido de hematocrito en sangre total. Inhibido contra moho. Cada bolsa contiene un volumen mínimo de 100 mL. El producto no contiene constituyentes de origen humano. No obstante, así deben seguir las buenas prácticas de laboratorio para la manipulación de estas materiales. (REF. DOCUMENTO M29-12, INCLCS).

Advertencias y precauciones:

Para uso veterinario exclusivamente. No apló para uso de humanos. Se debe almacenar a 24-26°C durante al menos 24 horas antes de usar. **NO CONGELAR**. Para obtener instrucciones de uso completas, incluyentes recomendaciones para el uso de controles, información sobre resolución de fallas, y metodología y principios de los procedimientos de prueba consulte el Manual de instrucciones de uso del analizador Prime Vet CCS Comp. Siguar las prácticas estándar requeridas para la manipulación de reactivos de laboratorio.

Almacenamiento

Conservar a 2-8°C; **NO CONGELAR**. La fecha de vencimiento está impresa en cada cartucho.

Instrucciones de uso

El cartucho se debe almacenar a aproximadamente 24-26°C durante al menos 24 horas antes de abrirlo. Para obtener las instrucciones completas, consulte las instrucciones de uso del analizador Prime Vet CCS Comp. Verificar el número de lote que figura en la Tabla de rangos esperados sea el mismo que el del cartucho de control. Mezclar el contenido del cartucho invitándolo con suavidad durante varios segundos. No agitar el cartucho.

Limitaciones

Los valores de PO₂ varían en forma inversa con la temperatura (aproximadamente 1% /°C). Los valores de los Rangos esperados son específicos para los instrumentos y calibradores fabricados por Nova Biomedical.

Trazabilidad de los estándares

Los parámetros se trazan según los Materiales de Referencia Estándar del NIST (National Institute of Standards and Technology, Instituto Nacional de Normas y Tecnología).

Intervalos de referencia

Las concentraciones son formuladas de manera tal que representen tres niveles de pH (acidosis, pH normal y alcalosis). El rango de valores clínicos esperados para estos parámetros medidos en sangre de pacientes se menciona en Tietz, NW ed. 1986 Textbook of Clinical Chemistry, WB, Saunders Co. Los usuarios pueden determinar VALORES MEDIOS Y RANGOS ESPERADOS en sus propios laboratorios.

Rangos esperados

El rango de valores de pH normal, Hct bajo-normal, electrolito normal, valores de glucosa altos, valores de lactato altos, y volumen to Define and Determine Reference Intervals in the clinical laboratory (Cómo definir y determinar intervalos de referencia en el laboratorio clínico), quinta edición, NCCLS C28-A2, Volume 20, número 13.

PT

Descrição do produto
Consiste em 3 sacos maleáveis dentro de uma caixa de cartão. Cada saco contém uma substância aquosa com controle de qualidade para monitorizar a medição de pH, PCO₂, PO₂, hematócrito (Hct), Na, K, Cl, iCa, glicose (Glu) e lactato (Lac) para uso EXCLUSIVO em analisadores Nova Biomedical. **Formulado em três níveis:**
[CONTENIDO] **Acidose**, com eletrólito alto, valores da glicose normais baixos, valores do lactato normais altos
[CONTENIDO] **pH normal**, Hct baixo-normal, eletrólito normal, valores da glicosa altos, valores do lactato altos
[CONTENIDO] **Alcalose**, Hct alto, eletrólito baixo, valores da glicose normais altos, valores do lactato normais altos

Uso pretendido

Para monitorizar o desempenho dos equipamentos Stat Profile Prime VET CCS Comp Analisador.

Metodologia

Consulte o Manual de Instruções de Utilização do Analisador Prime Vet CCS Comp.

Composição

Uma solução-tampão de bicarbonato, cada controle com um pH conhecido e níveis de Na, K, Cl, iCa, Glu e lactato. As soluções são equilibradas com níveis conhecidos de O₂, CO₂ e N₂. O sinal de condutividade é equivalente a um valor de hematócrito conhecido no sangue total, inibição de mofo. Cada saco contém um volume mínimo de 100 mL. Não contém constituintes de origem humana. No entanto, assim devem seguir as boas práticas de laboratório para manusear-se estas substâncias. (REF. DOCUMENTO NCCLS M29-12).

Avisos e advertências:

Para uso veterinário exclusivamente. Não para utilização humana. Tem de ser conservada a 24-26°C durante pelo menos 24 horas antes da utilização. **NÃO CONGELAR**. Consulte as Instruções de Utilização do Analizador Prime VET CCS Comp para obter instruções completas de utilização, incluyentes recomendaciones para a utilização de controles, informações sobre resolução de problemas e Metodologia e Principios dos procedimentos de teste. Segur as práticas normalmente exigidas para o manuseamento de reagentes laboratoriais.

Conservação

Conservar a 2-8°C; **NÃO CONGELAR**. A data de validade está impressa em cada cartucho.

Instruções de utilização

O cartucho tem de ser conservado a aproximadamente 24-26°C, durante, pelo menos, 24 horas antes de utilizá-lo. Para obter as Instruções de Utilização do Analisador Prime VET CCS Comp par obter instruções completas, verifique se o número de lote que aparece na tabela das gammas previstas é igual ao número de lote indicado no cartucho de controle. O cartucho deve ser misturado, invertido delicadamente durante alguns segundos. Não agitar o cartucho.

Limites

Os valores de PO₂ variam em proporção inversa à temperatura (aproximadamente 1%/°C). Os valores da gamma prevista são específicos para instrumentos e calibradores fabricados pela Nova Biomedical.

Rastreabilidade dos padrões

Os análises são analisados por comparação a materiais de referência certificados NIST.

Intervalos de referência

As concentrações são formuladas de modo a representarem três níveis de pH (acidose, pH normal e alcalose). A gama de valores de pH normal, Hct baixo-normal, eletrólito normal, valores de glicose altos, valores de lactato altos, e volume to Define and Determine Reference Intervals in the clinical laboratory (Como definir y determinar intervalos de referencia en el laboratorio clínico), quinta edición, NCCLS C28-A2, Volume 20, número 13.

Gama prevista

A GAMA PREVISTA (EXPECTED RANGE) para cada análise foi determinada na Nova Biomedical, referindo vários valores de cada nível de controle, a 37°C, em vários instrumentos. A GAMA PREVISTA indica os desvios máximos em relação ao valor médio previstos sob diferentes condições laboratoriais em instrumentos a utilização de especificações. Consultar a Tabela das Gammas Previstas.

*How to Define and Determine Reference Intervals in the clinical laboratory (Cómo definir y determinar intervalos de referencia en el laboratorio clínico), directic segunda edición, NCCLS C28-A2, Volume 20, Número 13

KO

製品説明

製品は3つの気密な柔軟な容器に包装されています。各容器には、pH、PCO₂、PO₂、ヘマトクリット(Hct)、Na、K、Cl、iCa、ブドウ糖(Glu)と乳酸(Lac)の測定に使用するための品質管理用の液体が含まれています。品質管理用の液体は、Nova Biomedicalの製品に固有の品質を維持するために設計されています。各容器には、100 mLの液体が含まれています。人間由来の成分は含まれていません。ただし、この製品を扱う際には、適切な衛生管理を遵守する必要があります。(参照: NCCLS文書M29-12)

用途

Stat Profile Prime VET CCS Comp分析器の性能を確認するために使用します。

方法

品質管理用のPrime Vet CCS Comp分析器の性能を確認するために使用します。

成分

緩衝液は炭酸水素塩緩衝液であり、各コントロールには既知のpH、既知レベルのNa、K、Cl、iCa、Glu、Lacが含まれています。溶液は既知レベルのO₂、CO₂、N₂と平衡化されています。導電率信号はヘマトクリット値にほぼ等しくなります。カビの発生を防止するために、製品には防カビ剤が含まれています。製品には人間由来の成分は含まれていません。ただし、この製品を扱う際には、適切な衛生管理を遵守する必要があります。(参照: NCCLS文書M29-12)

警告と注意

動物用のみ、トリードは必ず守ります。使用前に少なくとも24時間、24-26°Cで保管する必要があります。絶対に冷凍しないでください。コントロールの再使用は、トリードの再使用は禁止されています。使用前の方法と手順を必ず、正しい使用方法については、Prime VET CCS Comp分析器の取扱説明書を参照してください。試験試薬の取り扱いには標準的な手順に従ってください。

製品仕様

24°Cで保管します。絶対に冷凍しないでください。使用期限は各カートリッジに印刷されています。

使用方法

カートリッジは、开封前少なくとも24時間、約24-26°Cで保管する必要があります。詳細な説明については、Prime VET CCS Comp分析器の取扱説明書を参照してください。予期範囲内の番号のロゴが、コントロールカートリッジの上部に印刷されていることを確認してください。カートリッジは、数週間つり返して保管してごください。カートリッジが腐敗していないことを確認してください。

制限事項

PO₂値と温度は反比例します(約1%/°C)。予期範囲値は、バイオアナリティカルのによって製造された装置とキャリブレーションのみで異なります。

標準参照物質

分析器はNIST標準参照物質とトレーサブルです。

基準値と範囲

速度は、3つのpHレベル(アシドーシス、正常pH、アルカローシス)をそれぞれに数値されています。患者血液でこのこれらの分析器の性能を確認するために、Tietz, NW ed. 1986 Textbook of Clinical Chemistry, WB Saunders Companyを参照してください。

予列表見

各分析器の予期範囲は、既知の装置で37°Cで各コントロールレベルを複数回実行することによってバイオアナリティカルの決定されています。使用期限は、使用期限が近づくと、試験試薬の異なる試験段階の条件下で予想される平均値からの最大偏差を示します。予期範囲差を参照してください。

*How to Define and Determine Reference Intervals in the clinical laboratory (approved guideline-second edition, NCCLS C28-A2, Volume 20, Number 13.

FR

Description du produit
Composé de 3 pochettes souples en emballage carton. Chaque pochette contient un produit aqueux de contrôle de qualité utilisé au suivi des mesures de pH, PCO₂, PO₂, hématoctrite (Hct), Na, K, Cl, iCa, glucose (Glu) et lactate (Lac), à utiliser UNIQUEMENT avec les analyseurs Nova Biomedical. Formulation à trois niveaux:

[CONTENIDO] **Acidose** avec teneur élevée en électrolyte, basse normale en Glu et normale en Lac
[CONTENIDO] **pH normal** avec une basse-normale en Hct, normale en électrolyte, élevée en Glu et en Lac
[CONTENIDO] **Alcalose**, teneur élevée en Hct, basse en électrolyte, élevée normale en Glu et en Lac

Usage attendu

Pour contrôler le fonctionnement de l'analyseur Stat Profile Prime VET CCS Comp.

Méthodologie

Consultez le Manuel d'utilisation de l'analyseur Prime Vet CCS Comp.

Composition

Solution tamponnée de bicarbonate, chaque contrôle ayant un pH connu et des teneurs connues en Na, K, Cl, iCa, Glu et Lac. Les solutions sont équilibrées avec des niveaux connus en O₂, CO₂ et N₂. Le signal de conductivité est équivalent à un teneur connue en hématocrites dans le sang total. Inhibition contre les moisissures. Chaque pochette contient un volume minimum de 100 mL. Ces solutions ne contiennent aucun composant d'origine humaine; il convient toutefois de respecter les pratiques de laboratoire dans la manipulation de ces produits. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-12).

Avvertissements et précautions:

A usage vétérinaire seulement, ne pas utiliser chez les humains. Conserver à 24-26°C pendant au moins 24 heures avant utilisation. **NE PAS CONGELER**. Consultez le Manuel d'utilisation de l'analyseur Prime Vet CCS Comp pour obtenir des instructions complètes concernant l'utilisation, incluant des recommandations pour l'utilisation des contrôles, des renseignements sur le dépannage, ainsi que la méthodologie et les principes de la procédure de test. Respecter les pratiques standard requises pour la manipulation des réactifs de laboratoire.

Stockage

Stockage Conserver à une température de 2-8°C. **NE PAS CONGELER**. La date d'expiration est imprimée sur chaque cartouche.

Instructions d'utilisation

Conservier les cartouches à environ 24-26°C pendant au moins 24 heures avant ouverture. Consulter le Manuel d'utilisation de l'analyseur Prime Vet CCS Comp pour obtenir des instructions complètes. Vérifier que le numéro de lot indiqué dans le tableau des fourchettes attendues est identique à celui indiqué sur la cartouche de contrôle. Mélanger le contenu de la cartouche en la renversant doucement pendant plusieurs secondes. Ne pas la secouer.

Limitations

Les valeurs en PO₂ varient inversement à la température (approximativement 1%/°C). Les valeurs de gamme prévues sont spécifiques aux instruments et aux diluants fabriqués par Nova Biomedical.

Tracabilité des standards

Chaîne d'étalonnage des paramètres selon les produits de référence standard du NIST (National Institute of Standards and Technology).

Intervalles de référence

Les concentrations sont formulées de manière à représenter trois niveaux de pH (acidose, pH normal et alcalose). Dans le sang des patients, la fourchette de valeurs cliniques attendues pour ces paramètres est référencée dans l'ouvrage suivant: Tietz, NW ed. 1986 Textbook of Clinical Chemistry, WB Saunders Co. Les utilisateurs peuvent souhaiter déterminer les VALEURS MOYENNES et les FOURCHETTES ATTENDUES dans leurs propres laboratoires.

Fourchettes attendues

La FOURCHETTE ATTENDUE de chaque paramètre a été déterminée par Nova Biomedical en utilisant plusieurs séries de mesures de contrôle à 37°C sur plusieurs instruments.

*How to Define and Determine Reference Intervals in the clinical laboratory (Définition et détermination des intervalles de référence en laboratoire clinique); approved guideline-second edition (normes approuvées, deuxième édition), NCCLS C28-A2, Volume 20, Number 13

SV

Produktskildring

Produktet består af tre bløde poser i et karton. Varje pose innehåller ett vätskefyllt kvalitetskontrollmaterial för övervakning av mätning av pH, PCO₂, PO₂, hematokrit (Hct), Na, K, Cl, iCa, glukos (Glu) och laktat (Lac). För användning endast med Nova Biomedicalanalysatorer.

Formulering i tre nivåer

[CONTENIDO] **Acidos**, med hög elektrolyt. Låg normal Glu, Normal Lac
[CONTENIDO] **pH normal**, Hct låg-normal, Hct, normal elektrolyt, hög Glu, hög Lac
[CONTENIDO] **Alkalos**, hög Hct, Låg elektrolyt, Hög normal Glu, Hög normal Lac

Avsedd användning

För övervakning av prestanda hos Stat Profile Prime VET CCS Comp-analysatorer.

Metodik

Se bruksanvisningen för analysatorn Prime Vet CCS Comp.

Sammansättning

En buffert kolkarbonatbaserad, varje kontroll med ett pH-känt värde och kända nivåer av Na, K, Cl, iCa, Glu och lactato. Lösningarna är balanserade med kända nivåer av O₂, CO₂ och N₂. Konduktivitetssignalen motsvarar ett känd hematokritvärde i blodet. Mögelslagning. Varje pose innehåller en minimivoly av 100 mL. Innehåller inte några beståndsdelar av mänskligt ursprung. Korrekt laboratoriepraxis ska dock alltid följas. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-12).

Varningar och försiktighetsåtgärder

Endast för veterinärmedicinsk användning, ej för human bruk. Måste förvaras vid 24-26°C i minst 24 timmar före användning. **NE ANVÄNDAS FÖR HUMAN BRUK**. Se bruksanvisningen för analysatorn Prime VET CCS Comp för fullständiga anvisningar, inklusive rekommendationer för användning av kontroll, felsökningsinformation, metodik och principer för testproceduren. Följ erforderlig standardpraxis för laboratoriepraxis.

Förvaring

Förvaras vid 2-8°C, **ANVÄR EJ FRYSAS**. Utlöpsdatumet är tryckt på varje kasset.

Anvisningar för användning

Controllert måste förvaras vid cirka 24-26°C i minst 24 timmar innan de används. Se bruksanvisningen för analysatorn Prime VET CCS Comp för fullständiga instruktioner. Kontrollera att lot-nu-méret i Förväntade områden-tabellen är detsamma som lot-nu-méret som finns på kontrollkassetten. Innehåller i kassetten ska vara samma som det förväntade värdet på kassetten i flera sekunder. Den ska inte skakas.

Bevärsning

PO₂-värden varierar omvänt med temperaturen (cirka 1 %/°C). Förväntade område-värde specificeras för instrument och kalibratorer som tillverkas av Nova Biomedical.

Säkerhets- och Standard

Analysator spårar med NIST Standardreferensmaterial.

Referensintervaller

Koncentrationer sammansättnas för att representera tre pH-nivåer (Acidos, Normal pH och Alkalos). Värdet för det förväntade kliniska området för dessa nivåer i patientblod finns i följande bok: Tietz, NW ed. 1986 Textbook of Clinical Chemistry, WB, Saunders Co. Den som använder produkterna kanske vill lastställa MEDELVÄRDEN och FÖRVENTADE OMÅRÅDEN i sitt laboratorium.

Förväntade områden

DET FÖRVENTADE OMÅRÅDET för varje analys fastställs av Nova Biomedical genom att flera kontroller används vid 37°C på flera instrument.

DET FÖRVENTADE OMÅRÅDET indikar maximala antalet avvikelser från medelvärdet som kan förväntas under andra laboratorieförhållanden för instrument som arbetar inom specifikationerna.

*How to Define and Determine Reference Intervals in the clinical laboratory (Hur man definierar och fastställer referensintervaller i det kliniska laboratoriet);godkänd riktlinje- andra utgåvan, NCCLS C28-A2, Volym 20, Nummer 13

JA

製品説明

製品は3つの柔軟なプラスチックバッグに3個入っています。各バッグには、Nova Biomedical の品質管理用のpH、PCO₂、PO₂、ヘマトクリット(Hct)、Na、K、Cl、iCa、ブドウ糖(Glu)、および乳酸(Lac)の測定をモニタリングするための品質管理用の液体が含まれています。品質管理用の液体は、Nova Biomedicalの製品に固有の品質を維持するために設計されています。各バッグには、100 mLの液体が含まれています。人間由来の成分は含まれていません。ただし、この製品を扱う際には、適切な衛生管理を遵守する必要があります。(参照: NCCLS Document M29-12)

用途

Stat Profile Prime VET CCS Comp分析器の性能を確認するために使用するために使用します。

測定方法

Prime VET CCS Comp分析器の取扱説明書を参照してください。

組成

緩衝液は炭酸水素塩緩衝液であり、各コントロールには既知のpH、既知レベルのNa、K、Cl、iCa、Glu、Lacが含まれています。溶液は既知レベルのO₂、CO₂、N₂と平衡化されています。導電率信号はヘマトクリット値にほぼ等しくなります。カビの発生を防止するために、製品には防カビ剤が含まれています。製品には人間由来の成分は含まれていません。ただし、この製品を扱う際には、適切な衛生管理を遵守する必要があります。(参照: NCCLS Document M29-12)

警告と注意

動物用のみ、トリードは必ず守ります。使用前に少なくとも24時間、24-26°Cで保管する必要があります。絶対に冷凍しないでください。コントロールの再使用は、トリードの再使用は禁止されています。使用前の方法と手順を必ず、正しい使用方法については、Prime VET CCS Comp分析器の取扱説明書を参照してください。試験試薬の取り扱いには標準的な手順に従ってください。

製品仕様

24°Cで保管します。絶対に冷凍しないでください。使用期限は各カートリッジに印刷されています。

使用方法

カートリッジは、开封前少なくとも24時間、約24-26°Cで保管する必要があります。詳細な説明については、Prime VET CCS Comp分析器の取扱説明書を参照してください。予期範囲内の番号のロゴが、コントロールカートリッジの上部に印刷されていることを確認してください。カートリッジは、数週間つり返して保管してごください。カートリッジが腐敗していないことを確認してください。

制限事項

PO₂値と温度は反比例します(約1%/°C)。予期範囲値は、バイオアナリティカルのによって製造された装置とキャリブレーションのみで異なります。

標準参照物質

分析器はNIST標準参照物質とトレーサブルです。

基準値と範囲

速度は、3つのpHレベル(アシドーシス、正常pH、アルカローシス)をそれぞれに数値されています。患者血液でこのこれらの分析器の性能を確認するために、Tietz, NW ed. 1986 Textbook of Clinical Chemistry, WB Saunders Companyを参照してください。

予列表見

各分析器の予期範囲は、既知の装置で37°Cで各コントロールレベルを複数回実行することによってバイオアナリティカルの決定されています。使用期限は、使用期限が近づくと、試験試薬の異なる試験段階の条件下で予想される平均値からの最大偏差を示します。予期範囲差を参照してください。

*How to Define and Determine Reference Intervals in the clinical laboratory (approved guideline-second edition, NCCLS C28-A2, Volume 20, Number 13.

IT

Descrizione del prodotto
Consiste in 3 sacchetti flessibili all'interno di una scatola di cartone. Ogni sacca contiene una sostanza acquosa di controllo qualità per il monitoraggio delle misurazioni di pH, PCO₂, PO₂, ematocrito (Hct), Na, K, Cl, iCa, glucosio (Glu) e lattato (Lac), che deve essere utilizzato ESCLUSIVAMENTE con gli analizzatori Nova Biomedical. Tre livelli di formulazione.

[CONTENIDO] **Acidosi**, con elettrolita elevato, glucosio normale basso, lattato normale alto
[CONTENIDO] **pH normale**, Hct basso-normal, elettrolita normale, glucosio alto, lattato alto
[CONTENIDO] **Alcalosi**, Hct alto, elettrolita basso, glucosio animale alto, lattato animale alto

Uso previsto

Per il monitoraggio delle prestazioni dell'analizzatore Stat Profile Prime VET CCS Comp.

Metodo

Vedere il manuale di istruzioni per l'uso dell'analizzatore Prime Vet CCS Comp.

Composizione

Soluzione tampone di bicarbonato in cui ciascun controllo ha un livello noto di pH e livelli noti di Na, K, Cl, iCa, glucosio e lattato. Le soluzioni sono equilibrate con livelli noti di O₂, CO₂ e N₂. Il segnale di conduttività è equivalente al valore noto di ematocrito nel sangue intero. Inibizione delle muffe. Ogni sacca contiene un volume minimo di 100 mL. Non contengono componenti di origine umana. Si raccomanda tuttavia di adottare le normali procedure di laboratorio durante la manipolazione delle sostanze. (REF. NCCLS DOCUMENTO M29-12).

Avvertenze e precauzioni

Solo per uso veterinario, non per uso umano. Conservare a una temperatura di 24-26°C per almeno 24 ore prima dell'uso. **NON CONGELARE**. Per istruzioni per l'uso dettagliate, incluse raccomandazioni relative all'uso dei comandi, informazioni per la risoluzione dei problemi, la metodologia e i principi di analisi, vedere il manuale di istruzioni per l'uso dell'analizzatore Prime Vet CCS Comp. Adottare le procedure standard per la manipolazione dei reagenti di laboratorio.

Conservazione

Conservare a 2-8°C. **NON CONGELARE**. La data di scadenza è riportata su ciascuna cartuccia.

Istruzioni per l'uso

Conservare le cartucce a una temperatura di circa 24-26°C per almeno 24 ore prima di aprirle. Per istruzioni dettagliate, vedere il manuale di istruzioni per l'uso dell'analizzatore Prime Vet CCS Comp. Verificare che il numero di lotto che appare nella tabella degli intervalli previsti sia identico a quello indicato sulla cartuccia di controllo. Miscelare delicatamente la cartuccia per inversione per alcuni secondi. Non agitare.

Limitazioni

I valori di PO₂ variano con andamento inverso alla temperatura (approssimativamente 1%/°C). I valori di intervallo previsti sono specifici degli strumenti e dei calibratori prodotti da Nova Biomedical.

Rilevabilità degli standard

Anali riferibili in base alle Standard Reference Materials del NIST (National Institute of Standards and Technology).

Intervali di riferimento

Le formulazioni delle concentrazioni rappresentano tre livelli di pH (acidosi, pH normale e alcalosi). L'intervallo clinico di valori previsto per gli analisi specificati nei saggi dei pazienti è citato nel testo di chimica clinica di Tietz, NW ed. 1986, WB Saunders Co.

Intervali previsti

La FORMULA PREVISTA per ciascun analito è stato fissato presso Nova Biomedical mediante più analisi di ogni livello di controllo a 37°C su più strumenti.

L'INTERVALLO PREVISTO indica le deviazioni massime da valore medio previsto in condizioni di lavoro medio che il numero di lotto che appare nella tabella degli intervalli previsti sia identico a quello indicato sulla cartuccia di controllo. Miscelare delicatamente la cartuccia per inversione per alcuni secondi. Non agitare.

*How to Define and Determine Reference Intervals in the clinical laboratory (Come definire e determinare gli intervalli di riferimento in un laboratorio clinico), indicazioni approvate-seconda edizione, NCCLS C28-A2, Volume 20, Numero 13

HU